10,10691

THE CHINESE MAIL.

No. 5 WELLINGTON STREET.

DECEMBER 24 1901

香港華字日報

新聞行情日減
星房虛昴停印
即日另出附張

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

光緒廿七年歲次辛丑十一月十四日 禮拜弍

第壹萬零六百九十一號

擦牙宜慎

欲保牙必須潔淨早晚用牙刷擦之是以日中由外食入之物屑與夫夜間由內發出之液滓不能黏貼牙間而成黑跡酸質以致壞牙故擦牙所用之水或粉須要絕無酸質在內以免蝕去牙外便之燒青質夫牙粉非獨用以潔淨牙身且壯牙床而易于嚼物若小心用之則可免生黑跡牙肉腫痛口水發酸故日中所用之牙粉須要畧硬能擦去牙面之積而不能傷牙之燒青料又加以補血實肉之藥料則免牙肉鬆浮軟弱余嘗見市上所售之牙粉多用浮水石粉牙灰炭灰檳榔灰此皆傷牙面之物用之必致牙爛牙痛蓋浮水石粉與牙灰利如玻璃若連用數日必擦傷牙面之燒青料且各等灰質尤易藏于牙罅漱口不能冲出況口水不能鎔化則于食物時易藏物屑余也諳知此弊特欲人人保重其牙因選妙品材料製成牙粉牙水確與別家不同請嘗試之 牙粉每盒壹毫 牙水每罇叁毫 ●香港莫禮智謹識

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年鳩集資本銀二千四百萬員 一實先取備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘積項銀八百三十萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百三十萬員正 總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 上海 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫頓 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商股戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算 六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算 日息週息二厘算

光緒廿六年 十月 初十日 香港正金銀行代理人謹啓

聲明告白

敬啓者玆本月初三日即英壹千九百零壹年十二月十三號請到新人承辦本洋行買辦事務至舊人所有欠借担保會揭等項事情一概與新人無涉自後所有交易收貨項必要交到本辦房櫃面蓋同意沙杯辦房義記圖章乃作實據倘有憑交與本辦房無干特此聲明以免後論 意沙杯洋行謹啓

辛丑 十一月初七

珠璣待售

千友錦福主人留心商務不惜工本親自督辦華洋書籍與及士商文具等件與別不同現當新政頒行另加辦各種有用書籍俱可據庶王之胸懷寬文人之眼界又在外國特購回新欵機器銅板水墨花樣玲瓏清楚精細異常凡有巨商大賈欲定造出水單滙單與及嘜頭記認等件請移玉至中環水車館後街錦福書莊細看則可見所言不謬矣 李月綏 黃子林 梁道基 黃蘭生 謹識

辛丑十一月初七日

么打嘜烟仔

此么打嘜新烟仔係由美國揀選上品烟葉泡製氣味純而甜净價極相宜業經通流各埠 貴客光顧請嘗試之

香港美國烟公司啟

安兆輪船公司告白

敬者本公司定於十月初十日開收第三次股本銀每股再應繳銀式拾元有股 諸君請早日携同定單交到大道西門牌第八號總寫字樓以便轉換股票息摺該股本息由此次交銀之日起計以昭公允此佈

光緒廿七年十月初壹日 司理人周卓凡謹啟

惠福洋行告白

敬啓者本洋行常有日本原山上等各欵煤炭到并各等伙食罐頭食物并本公司自製廉士上等頂好比酒此酒經馳名中外各上嘜三鞭紅酒等又有自製雙燭台伴馬嘜膠鞋與花旗各欵麵粉又雜嘜香水發行諸 尊光顧請移玉到雪廠下街新域多利酒店二樓本洋行辦房面議價錢格外相宜此佈

光緒二十七年十一月初四日 劉菊秋 鄧季樸 謹啟

私煙賞格

啟者本公司承充香港以及新界烟膏并二厘餉碼乃係將本求利公道交易聞有人欲害私煙入香港界內如有人探出買賣私跡祈將扣本公司總寫面商定有重賞決不食言特此通知

光緒廿七年元月十一日 振華豐公司告白

中國通商銀行

啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩每年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上已設分行各處凡有進出滙票電報滙兌及附儀滙票并有發官帑業欽按揭銀兩一切交易妥當無延悮阻滯之虞倘有官商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切駕移 玉到本行面議此佈

辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大寫字樓啟

告白

啟者本號精選上料歷辦各港各色書炮發客前因假冒太多故於光緒廿二年稟准英國皇家掛用雙鹿嘜為記註冊存案不許別人假冒乃近訪聞某號等仍胆敢假冒或影射漁利今特刊之報章自後如有再敢假冒誑騙招牌并雙鹿嘜者本號已暗出花紅購線向水陸及托火船收貨人代為緝拿若經捕獲定必送官嚴究決不輕恕 貴客欲探辦小號各色炮竹者請到寓港麥邊行內便悉務然貨真價實幸毋買其僞貨免至誤獲僞情也先此佈聞免致後悔

光緒廿七年八月二十日 寓港佛山誠隆炮店謹啓

妙製泰西各款糖藥

啓者本公司深得泰西秘訣不惜工本揀選上等糖料用機器製煉各色糖菓異別不同美味異常清甜無比餌香純高藥質愈精巨難此調中國始創之秘品養生之寶扶多病不時可適口糖隨需而且生津潤肺請者光顧請移玉至中環嘉咸街五十三號門牌香港糖菓公司探貨

辛丑年二月初九日 香港糖菓公司謹啟

徐善亭

鑲牙在新公司後側第十四號門牌此佈 丁酉年元月初五日

香港中環正和堂

蓋以時東市醫不妨買藥以驗壺桐香居室內或序藥而成餘蔬藥不辦上品中品下品雜買留難以奏功醫能察五氣五色五聲非真藥不能速效至於不求地道而以僞雜真藥日售丹而以賤冒貴其為害尤有不忍明言者也本堂情殷普濟技無郭玉之能志切博施斯之旨會之術爰設肆以貨藥惟利物而便人撥藥必要良材道地無非實價不圖厚利有如餘并議泉取徵貲聊效董林栽杏

乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

聲明告白

敬啓者本堂自凡買貨銀口不論多少俱是即找清楚絕有別情藉乎各商旅與本堂無涉特此聲明以免後論此佈

乙未年 十一月 十五日 皇后大道門牌一百零四號 正和堂陳廣如主人啓

花硝磚 鴻濟機器公司

本公司巧造時款機器五色花素淡增磚發客此磚精滑顏色鮮明悅目可愛用之歷久逾堅價甚相宜 如貴客自出花樣定造者可能照辦妥當倘蒙光顧請移玉至油蔴地旺角嘴廟前街總寫字樓面議

辛丑年 十月 十六日 旺角鴻濟公司謹啟

佛山黃愼堂 白濁各症丸藥 扶元搜毒藥膠

本堂丸膠專家秘製創始道光辛卯歷七十餘載中西馳譽凱效殊常自光緒戊戌分棧香港上環馬路今遷中環馬路串利街發兌

辛丑年 十月 廿五日 佛山黃愼堂謹啟

三才磚瓦木料公司告白

本公司專辦上等監固磚瓦木料英坭洋杉水筒磨磚各式俱備幷代理東西江公司柴炭發行兼接辦外洋紅磚依期不悞 貴客光顧價值公道請到大道西第一百零十號門牌本公司可也

光緒廿七年 二月 十七日 司理人余竹生謹啟

致榮銅鐵

本號專辦外國鉛錫銅鍋鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鐵床車房器具及起造物料工鐵丁錢瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜賜顧玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年三月廿二日 羅賀銀謹啟

咸北湛文雷洋面燕梳告白

啓者咸北湛文雷洋面燕梳公司開設多年專保輪船來往各埠無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩美善 寶號惠顧請移玉到上環晉昌且街門牌十八號本分局向代理人陸學周先生商酌便甚相宜此佈

光緒廿六年正月初六日 架剌滑治行謹啟

香港旅順萬和行

新到上花品各色威士忌酒代理倫頓古巴國花比威士忌酒鷄頭牛羊肉貨色鮮靚價甚相宜常有各欵油漆帆布油攪鋼纜車房器具一切俱全 官商賜顧請移 玉步是荷

辛丑年六月廿九日 萬和行謹啓

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

補氣補血鐵丸　固本實神丸　發四大對眼藥丸　發熱頭痛作嘔丸　壯陽補腦丸　瘋風腳丸　百補固精丸　狐臭藥水藥丸　戒烟藥丸　袪濕清毒丸　小兒五疳蟲積肚痛丸　靈效濟補丸　遍身圖俗膀胱雙濕丸　順氣化痰丸　化痰止咳痰飲丸　十全大補鐵精丸　痢疾瀉丸　婦科調經丸

紅白痢症丸　神效調血丸　痧氣時疫丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　內傷外傷跌打丸　內外跌打各症紅藥酒　三蛇龍子酒　清香洋參酒　延年益壽玉桂酒　洋栗子味藥酒　增補產後酒　婦人肉精　滋腎壯陽藥酒　百補鐵酒　開胃消食百補酒　上品正薄荷油

身體肥壯藥丸　極品檀香油　極品八角油　去腐肉解毒藥油　清涼濕油　鯊魚肝油　頂上雙料正薄荷油　精製松節油　生髮香油　凝西艾片油　固髮香油　追風樟腦膏　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　花露油　香薷油　極品花露水　荳蔻油

聲明告白

啓者本號在香港士丹利街第十九號門牌開張親自揀選上品藥料精製普救丸并各丸散發售　叨蒙士商光顧中外馳名向未分枝別店轉在港　惠顧明存案准用仙翁煉丹嘜為記荷蒙恩准別人不得冒效近有無恥之徒假冒本號招牌上門招攬生意以偽亂真希圖射利　諸尊光顧請移玉步到本號舖面訂買庶不致悞并交易俱要到本號舖面蓋同本號取貨銀圖章為實如有查出假冒本號招牌貨式以偽亂真報與本號稟官究治經審實有憑即謝花紅銀一百大員決不食言本號買賣俱係現銀交易向無按揭借賒擔保銀兩等情倘有此弊為經手人是問與本號無涉此佈

光緒廿六年　十一月　廿五日　寶昭南盛號謹啓

上等煤

啓者本行各款煤炭乃日本馳名之煤礦所出產者也俱歸本行所權理歷年開採向供本國兵船火車機器廠軍械局製造局及外國船艦所用其數甚鉅皆由炭質良佳無可及者況且本行特自專僱運炭船有數艘來往依期交貨無有延悞價錢亦甚相宜久為海內所推許又非本行所自誇者也竊恐近日奸商見本行煤炭之聲價高出乎別人則貪徒射利以別處之下等炭質冒效本行各款上等好炭偽貨欺人且本行各款煤炭皆小號所專賣并無委別人代售　貴客探辦尚祈移　玉到本行與煤炭司事人面議庶免被人所騙價錢格外克己依期貨到　諸尊光顧請為留　意焉　○謹將本行各款上等煤炭列左

覓息　得加華　豐國　加拿打　澳奴剌　萬奴剌　澳梳治　衣打　幼思柯　幼孖奴　其施孖　意之蟆剌　福毋　唐津　（幼施那打彌　幼那甚蝦剌　到美也孖）

光緒二十七年辛丑　五月　吉日

三井洋行大班謹啟　炭發售

上好金銀時錶發售

啓者本行常有新到各款金銀時錶間鐘及袊頭金完表正夾板其馬表兼間鐘面萬年士表宜拿其馬表發售價極相宜此萬年士表及宜拿表并無搭附別家均由本行代售廿有餘載中外馳名貴客惠顧請移玉至鄧參利街第五號門牌本行採買是荷

乙未　七月　初一日　利地架洋鐘錶行啟

閩港金山莊華安公所告白

公啓者美國舊金山嚴禁由華入口貨物屢將條分闢行均愁不料有將犯禁之貨易以別名奠圖蒙混由香港運至美國各埠竟為稅關查獲今　美政府諭令本港　美領事署之大醫生務須嚴辦週知本行倘此後各埠再染疫厲定將所准進口之貨全行禁止似此例禁森嚴事關大局不宜以私累公如果實有其事自此稅關查緝必較前日更嚴凡我同人切宜自愼猶恐衆心難一保無有希圖僥倖者如待與犯科條然後設法維持則悔之無及矣爰集衆會議如行內有意蹈犯者一經查出有累通行定必議究決不徇情萬望恪遵是所切禱

光緒廿七年　十一月　初九日　華安公所謹啓

普安公司貨倉有銀出揭

啟者本公司所築貨倉在于石塘嘴海皮現已落成四壁通風不外綑穆安做一橋近水無虞貨載艱辛此節用生財誠爲利物也夫貨倉規矩以西人為辦理得法本公司仿而行之凡司理數目看倉職役用洋人倉門啟閉原有時候或遇船期赶緊務須竭力効勞兼用唐人料理一切期察安協倉內備設煤氣燈事畢扃門不准夥伴人等駐宿以昭愼重至於引火貨物例不收貯　諸尊惠顧如有貨物貯倉并欲按銀者請至本公司寫字樓面議是荷

光緒二十五年己亥十月十九日　英一千八百九十九年十二月廿一號

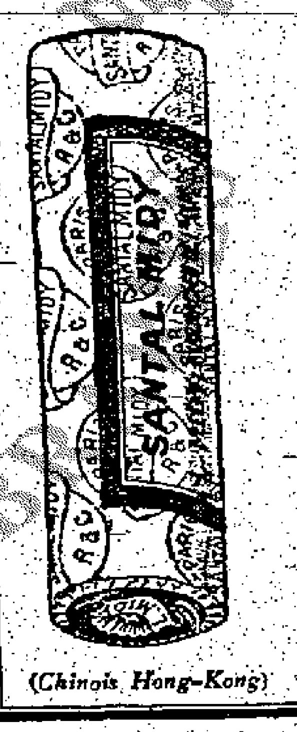
普安保險貨兼倉有限公司總司理人阮荔邨謹啓

告白

啓者大道西門牌式百陸拾捌號式三樓遠芳圃黃福蔭堂祇惟自收租業並無別作大小生意亦並無與人聯份合股共做公司生意一概均無沾染所有遠芳圃及黃福蔭堂如有取貨交易銀兩必須經黃杏村親筆簽字方能作實如無黃杏村簽字則惟經手是問此告白於去年六月曾在華字日報新聞紙刊登誠恐或有未及週知今再聲明以免後論

光緒廿七年　十一月　初八日　遠芳圃黃福蔭堂仝啓

新路地濁　杜美白丸



錦福書坊

本店專辦發售各物列左　北省石印書籍法帖圖畫上海湖筆　日本書籍地圖膠口信封圖自印新紙膠口信封圖畫省木板書籍南音小說　圖英文書館日用西醫字典紙類　筆墨水石板等件所有書籍字板玲瓏　書皮加工釘裝壓圖　貴客光顧請移玉至中環水車館後便門牌壹百零七號採辦是荷

辛丑年六月初二日　香港錦福號啓

咸比輝亞燕火梳燭告白

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖機貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善諸尊光顧請移玉至上環鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和卿面商價甚相宜此佈

（分局遷寓）

光緒十八年十一月廿三日　架剌滑治謹啟

協安保險兌揭附滙有限公司告白

啟者本公司定期十一月初十日開收股本每股應繳銀九十元附股　諸君屆期請携回定單交到文咸西街四十二號本公司寫字樓以便轉換股票息摺該股本息由此次交銀之日起計以昭公允此佈

光緒廿七年　十月　十九日　總司理人吳理卿　譚子剛謹啟

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國頓官二位姑娘醫師門下專習西法接生學見工夫經練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生頓姑娘醫師同給荐書准出濟世茲在本港接生多年般月貴家多求往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生凡西藥器具定卽檢齊携至可保大小無虞氏心本欽誠人凡求接生請到大館口荷李活道門牌第十三號三樓

光緒廿七年正月廿三日　李胡氏謹啓

大成機器造紙有限公司告白

啟者本公司第五屆每股派息銀四元正訂於十月十二日開派屆期各股東携息摺到本公司收取是荷特此佈聞

光緒廿七年　十月十一日　大成機器造紙有限公司總司理人郭翼如啟

王福禎告白

啟者小號在粵東省城杉木欄開張多年並無分枝別埠所製幼絲黃烟氣味香濃可避嵐瘴久蒙中外士商所賞識能有無恥之徒將低貨假冒本號招牌裝式散布南洋各埠欺騙漁利貽累非淺今特更換新印再加嘜嘜以別真偽貴客光顧請認王福禎老舖嘜嘜招牌為記方是本號真貨特此佈聞

辛丑年　九月　初三日　省城杉木欄王福禎謹啟

聲明告白

今有英記店在香港下環洋船街門牌廿七號原創做架啡館生意因人力稀少血本無多母子酌議願將全盤生意傢私什物牌照貨項檯椅廚房器物一概招人入股合做憑中人郭嫂問到羅文田曾大生二人合意入股即日當面言明準期壹禮拜之久交易清楚生意作爲三股招牌啟用新英記字號日前英記店揭借會項店租工役等費俱歸舊東理妥此佈

辛丑年十一月初八日羅文田曾大生仝啓

聲明告白

啓者本號開張百有餘年叨蒙富商賜顧貨眞價實近有無恥之徒以偽亂眞貴客欲辦眞貨請交辦直到百步梯對面富吉祥三樓正舵便安

辛丑年十月廿五日　南邑橫江橋關巧聲亦舵炮竹號啓

黃祥華丸散如意油

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹散異常効驗丸久為中西推許邇邇馳名近多爲利之徒假冒我黃祥華屋號式用偽油混充圖利惧人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便　仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　廿露午時茶　八寶紅靈丹　大味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸　兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日　粵東省城　香港　太和堂黃祥華謹啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館陳煥文刊印

百萬枚　按蘭堂一枚合中國銀約三錢○囘鑾緝逃　慶邸將行時仍諄諄勸　駕太后諭曰汝且歸去我將來歸時汝須到正定接我汝次子頗好即留此伴我隨我同歸王唯唯蓋王次子年方十五王正携以赴行在也○皇太后囘鑾後擬居甯壽宮故日來甯壽宮太監修飾殊形忙碌也

章程緣由　袁慰帥試辦東省大學堂章程政務處諸公極爲贊歎據明達者言其所以贊歎之故實因章程中有至聖前行禮及四書義五經功課以爲不失中國體制其實東撫此奏實以前數條爲敷衍守舊之計將來學堂功課仍趨重西教習一邊所言中國學問數端亦屬具文而已此必然之勢也○送回玉印　去年西八月十四號兩宮出巡時留有玉璽在宮後爲日兵所得今已由日本交回中國袁慰帥與日官相見時言承保護玉璽無損并承交還深爲感激

限制華人　飛罷比議政委員新議一例若該處華人出口十八閱月不返嗣後不准再到○趁囚出獄　十五年前有西人巴老在某帆船爲管事當時與船中二副爭鬧拔槍轟之被控於案判罰十五年監今已期滿省釋○船人停工　星架坡行船人如船主大副等今因索加工資未遂以故停工此事未審將來如何調處○遇燈焚屋　前數日九龍城某屋被巡丁搜烟遇火於衣裳甚至全屋被燬不知將來如何辦理○觸艇溺婦　十二日有貨艇被小輪觸沉艇人盡傾於海溺斃婦人一口餘人得救○荷屬示禁　荷國駐港領事致文政府云凡本港船隻到南洲府荷屬均一律入禁海凡中國牲畜皮毛及布疋等貨不准到埠

府案　十二日提訊經紀梁某冒某公司名供爍三井公司五百敦立有合約被控官命將案押候三十號研究飭令具保銀二千元○英國砲手在皇后大道某鐘表店尋表一枚值銀六元當時該店伴問其索回而砲手竟揮以老拳被巡捕案判罰六閱月監禁○皇后大道郭富販賣彩票被暗差所拿搜出彩票數百張另有銀二十餘元判罰四百元并將彩票燬去○英使回京　駐京英使薩道義已於六號同北京其黎贊包亞升爲暹羅使臣經已起程赴暹○放假日期　西十二月廿五六號與來年正月一二號皆是放假之期本港衙署銀行等均一律停工○收信期限　二十五號郵局自早八點鐘收信至九點止又是日正午收信三點二十分鐘止二十六號早自八點至九點止本埠往來書函此二日內均自早晨收至九點止○韓赦罪人　高麗允許英使所勸將越境之犯人赦罪

立儲逃聞●端王犯罪過重已撤去其子大阿哥名號聞中國政府此等舉動是眞欲脫險頭固爲之害矣惟中國政府本擬早廢大阿哥以在西安與端王

並福祥相離較近或有未安至開封後則離之已遠不妨舉行矣惟所當留意者則在徹溥儁名號之論未降兩日以前曾有一　諭將端王之兒載漪之第五子命名爲溥偁此孩年不過十齡與同治支脈最近　皇太后將來或即加以大阿哥位號亦未可知近日京中各華官則恒議及此事謂後日定有入嗣之望　譯西報

官報譯錄

德臣接電　本館西報接上海電云直督袁慰帥往順德府迎接　兩宮鑾駕聞　皇上於十五號抵京太后則十六號○山東張中丞與德人意見不洽將欲易人○現因滿洲約一事彰明較著在俄使館商訂慶邸與王中堂前往會商○勞打電音　美京訪事云美廷與議院相商將欲豁免中國茶稅○德船習賀抵新金山埠時未經關口允准擅自開艙科罰銀二十五磅又不願繳罰於獄中直至繳銀然後釋放○伊相已抵比國

上諭電傳

十月初九日申刻　聖駕抵宜舟驛行宮駐蹕○本日奉　上諭朕欽奉　慈禧端祐康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨本月初四日自開封啟鑾由柳園北渡河天氣晴明波平如鏡扁舟穩渡萬乘胆戴實賴河神効靈異常順利艮深寅感大王將軍諸神自應崇加封號以答神庥著禮部恭擬具奏其河干供差各員著松壽查明保獎水手人等著賞給銀二千五百兩欽此○本日召見陳夔龍○初十日申正　聖駕抵彰德府行宮駐蹕傳旨十一日駐蹕一日十二日併站豐樂鎮午尖磁州駐蹕交片松壽隨扈進京汴撫錫良兼署○十一月十一日　聖駕駐蹕彰德府○本日奉　上諭漕運總督著陳夔龍補授欽此○本日召見　陳夔龍敬晉

香港按察司衙門

報窮衙門

批准報窮及立代理人告白

一仟九百年第壹拾叁宗

爲黃瑞華又名黃鐲樓及李時昌事頭黃瑞華等簡在香港域多利砵典乍街第四號與麥均與合伙做米生意店名厚豐榮記

啟者上列之黃瑞華又名黃鐲樓及李時昌經於一千九百零一年十二月十六號批准報窮及管理報窮銀兩事務官佐治夏枝域文先生已立爲該欠債人之代理人此佈

一千九百零一年十二月廿一號

管理報窮銀兩事務官域文啓

廣嘉興遷鋪告白

啟者小號現遷往上環萬芳酒樓後便德輔道街門牌第二百七十九號凡港中各　寶號與小號有來往者向新移玉是荷此佈

辛丑年十一月十三日　廣嘉興謹白

士乃露云一次欲赴灕忍患腹痛不敢前去嫂氏云畜服占罷倫痛腹藥水服之准可謙飲遂購而服之二次及期竟可入席且能大嚼

威建藥房代售

矮拿新金山老成人曾服占罷倫咳藥著有成效嘗勸人服之據稱曾患咳兩閱月服之乃愈

威建藥房代售

女醫馬靈地云咳症號延日久且咳勢頗重皆易以往購占罷倫咳藥無不奏效凡老幼大小患咳俱干占罷倫咳藥如感冒風寒咳嗽及氣喉有患亦俱用此服之此藥水並無關碍花在內不諳醫性之人用此亦無礙

威建藥房代售

告白

香港文咸街九十四號門牌萬福盛泰號藥材生意所有招牌舖底貨物傢私杈買燕梳等件并賒出大小貨賬及安南杏林春生意股份統歸公和堂承受開張至萬福盛泰號日前如有欠到各行貨賬銀兩及揭借担保等件准於本年十壹月二十日由舊人支理清楚臨期不到乃係自悞至於　貴客所欠萬福盛貨銀務要交到本舖蓋圖收銀圖章方爲實據間有互相取貨者亦不能比對抵扣必要各收各找乃爲數目清楚特此聲明

辛丑年十壹月十四日　萬福盛恒記公和堂謹啟

拍賣

啟者本拍賣人承命於一千九百零二年元月二十號禮拜壹日下午兩點半在德輔道門牌二十號本拍賣房將爛船名二見九拍賣該船現泊在飛鵬邊島附近小呂宋之巴羅灣島酒多勞海面連船身車頁車心水櫃機器便艇機器轆轤鍊錨及船上各種傢生該船圖樣及映照可在本拍賣房觀看拍賣章程如常欲知詳細請問本拍賣人便悉

十壹月十四日拍賣人賜士及何爾謹啓

聲明告白

啟者香港油蔴地海傍街第八十八號門牌奇香居茶樓店生意今各東志圖別業願將全盤舖底傢私什物一概頂與合成堂承受定於十一月十五日正午十二點鐘交易清楚如日前有欠到各號揭借會賬並担保等項爲舊人是問與新承人無涉交易後任從新承人改換招牌開張日後生意與墜亦與舊人無干特此聲明以免後論

辛丑年十一月十一日　合成堂謹啟

告白

啟者旺角源興祥機器廠因前李玉相翁張鑑田翁弍人司理生意是年十月中旬恭辭厥職各東齊集商酌每股允肯附充公舉委弟兼理此職今股東內有不允附充並有揭項未妥是以弟即將厥職退回舊人司理故特通知各號貨賬揭項等亦由舊司理人支結清楚與弟無涉先此聲明以免後論此佈

辛丑年十一月初八日

退回司理人蔡寶田謹啓

拍賣

啟者本拍賣人奉命於一千九百零一年十二月弍十四號禮拜弍日正午在灣仔貨倉將米九仟包出投該米略有水漬潮落後乃買者之事拍賣章程如常現銀出貨

一千九百零一年十弍月十八號

拍賣人林勿謹啓

日本新船直往小呂宋埠

啟者本行特設堅固快捷輪船名羅萨打常川往來香港小呂宋定期本月十四日正午啟行　寶號附貨搭客請至雪廠街本行辦房面商價甚相宜船上招呼一切週到各事務臻妥善此佈

辛丑年十一月初十日　三井洋行謹啓

尹文楷醫生

啟者本醫生自丁酉歲辭退北洋醫學教習一席旋就本港雅麗氏醫院之聘於今已閱五稔每蒙親友邀赴輒以院務叢忙難冗分身難言盡職心滋歉焉辭相知雅意緊原而自問彌形慚悚爰於西歷明年正月爲始將院內事務交代清楚自設醫室專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治亦惟聊盡此心庶幾不負所學向隅弭憾博濟嘗懷區區愚忱伏祈　亮察此佈

本醫室在卑利街門牌第五十四號A字由坭街直上便是　一在德忌笠街徐善亭鑲牙館

西歷一千九百一年十二月廿三日　醫生尹文楷謹啟

股東額外聚會

敬啟者本公司訂於本月二十二日禮拜三正午十二點鐘在皇后道中第五十號門牌二樓本公司總寫字樓處額外聚會邀集股東商議下列事款屆期務請　諸君駕冗賁臨幸勿吝　玉因此次所議於本公司大局殊關緊要也　事欵列後　一將本公司股本折低招人合辦更改章程從新整頓

光緒廿七年十一月十四日

華興銀礦有限公司承總值理命

司理人温俊臣謹啟

告白

服噙草堂主人蔡心僊先生工於墨竹風枝露葉一意以板橋爲宗而書法之精尤覺卓匹寓港以來求者紛集日不暇給而先生將返潮郡度歲特挽留半月俾了墨緣世之同好者幸勿交臂失之也

四屏肆員　二宣四屏三員　三宣四屏弍元伍毫　小四屏弍員　大金榜中堂肆員　二金榜中堂叁員　三榜金中堂弍員　大寓小中堂橫披壹員伍毫　帳扁全幅壹員伍毫　斗方册頁每幅四毫　摺扇潮扇團扇每柄三毫　名印字伍毫　堂扁大字每一尺左右壹員　其餘各欵大小另議楷書加倍鑲賓先惠如期珍復

各件請交南北行和與泰或和記行或禾和街安興代收均可

辛丑冬後二日　香山劉毓林劉咏泉啓

請書啟

啟者本公司欲請華人書啓一名其人須熟識管賬及寫字樓工夫請問大藥房樓上堪富利士公司便悉

一千九百零一年十二月廿三號啓

承項告白

啟者寧羅下街寶珍齋記京蘇雜貨店原日係周齊所造今將全盤貨物招牌傢私頂與禾彰承受准十四日交易日前寶珍齋記所欠貨賬與揭會等項仍歸舊人自理餉日後生意孫彪與舊人無涉此佈

辛丑年十一月十三日　禾彰謹啓

東華醫院告白

茲將續收新院并痘房經費各善士芳名列　黃仲彝翁緣部計開　南昌號　黃仲彝翁每捐銀十員　泰盛　廣洪盛每捐五員　廣鴻昌捐銀三員　伍灣泉　林炳相　馮作貞每捐銀二員　以上八杜共捐銀卅九員正○羅文軒翁緣部計開　羅文軒翁　信隆每捐銀十員　益昌號　錦盛號　恭記號　黃永吉號　生昌號　隆泰號　怡安　昌盛　益安每捐銀二員　德信捐銀一員　以上十二杜共捐銀卅九員○明德寶號緣部計開　明德號捐銀一百五十員　存心齋捐銀五員　以上二杜共捐銀一百五十五員正○黃森橋翁緣部計開　黃森橋翁　森源號以上每捐五員　永利祥捐銀二員　以上三杜共捐銀二十二員正○廣昌泰寶號緣部計開　鎮江廣東會館捐英洋除滙水實來銀一千零零六員零三仙○烟絲行緣部計開　陳春蘭捐銀五員　德棧　其蘭　瑞芳　福蘭　芳蘭每捐銀四員　荷隆捐銀三員　鴻蘭　成茂　中和每捐銀二員　寶聯一員　以上壹十一杜共捐銀三十五員正○地厘哥庇埠各善士緣部計開　李康星捐金四磅　何領芳　何松輝　何松儉　李世玉　梁貫睿　鍾敦元　江林　謝三再每捐金一磅　以上十二杜共捐金仔十二元伸銀一百十九元七毫六仙○舊金山加力火船各搭客共捐銀三十員○舊金山急的火船各搭客共捐銀五十九員三毫○暹羅司馬懿火船各搭客共捐銀七十八員九毫三仙○星架波乃令火船各搭客共捐銀十二員五毫五仙○小呂宋松江火船各搭客共捐銀二百零九員一毫○星架波瑞生火船各搭客共捐銀一百六十三員八毫○神戶廣肇公所各善士捐銀二千九百卅七員　以上合共捐銀四千七百九十六員四毫七仙

辛丑年十一月十一日　東華醫院謹啟

時事要聞

李文忠公傳　四續前稿

二十一年十二月廿七日奉　旨明年四月初爲俄君加冕之期着派李鴻章爲正使前往致賀等因欽此二十二年九月十八日奉　上諭大學士李鴻章着在總理各國事務衙門行走欽此二十三年七月初五日奉　上諭李鴻章着充武英殿總裁欽此二十五年十一月十七日奉　上諭譚鍾麟著迅速來京陛見兩廣總督著李鴻章署理欽此二十六年正月二十四日奉　上諭三載考績爲國家激揚大典中外滿漢群臣有能恪共職守勞勣最著者允宜特加甄叙以示優眷茲當京察屆期吏部開單題請　詳加披閱大學士署兩廣總督李鴻章着照舊供職欽此二月二十日奉　旨李鴻章著加三級欽此二月十二日奉　上諭本年朕三旬壽辰覃敷闓澤中外均霑因念文武一品大臣有年逾七旬精神强固供職克勤者洵爲熙朝人瑞允宜特沛恩施以昭優眷大學士李鴻章着賞穿方龍補服用示尙齒引年優禮耆臣至意欽此六月十二日奉　上諭直隸總督著李鴻章調補兼充北洋大臣現在天津防務緊要李鴻章未到任以前仍責成裕祿會同宋慶妥籌辦理不得因簡放有人稍涉諉卸欽此二十七年九月二十七日奉　上諭朕欽奉　懿旨大學士一等肅毅伯直隸總督李鴻章器識淵深才猷宏遠由翰林倡率淮軍戡平髮捻諸匪厥功甚偉朝廷特沛殊恩晉封伯爵翌贊綸扉復命總督直隸兼充北洋大臣匡濟艱難輯和中外老成謀國具有深衷去年京師之變特派該大學士爲全權大臣與各國便臣妥立和約悉合機宜方冀大局全定榮膺懋賞遽聞溘逝震悼良深李鴻章著先行加恩照大學士例賜卹賞給陀羅經被派恭親王溥偉帶領侍衛十員前往奠醊予諡文忠追贈太傅晉封一等侯爵入祀賢良祠以示篤念藎臣至意其餘飾終之典再行降旨欽此十月初三日奉　上諭朕欽奉　慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨周馥奏督臣因病出缺代遞遺疏一摺大學士直隸總督李鴻章以儒臣起家軍旅早膺疆寄翌贊綸扉輔佐中興創平大難嗣在北洋三十餘年辦理交涉悉協機宜上年京師之變事機萬緊該大學士忠誠堅忍力任其難　宗社復安朝野攸賴本年七月間因病迭經降旨慰問該大學士仍力疾從公未克休息患靖之忱老而彌篤方冀調理就痊長資倚任乃驟患咯血遽致不起當茲時局艱難失此柱石重臣易勝愴慟前已加恩賞卹予諡文忠追贈太傅晉封一等侯爵入祀賢良祠著再賞銀五千兩治喪由戶部發給原籍及立功省分著建立專祠並將生平戰功政績宣付國史館立傳靈柩回籍時沿途地方官妥爲照料任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏伊子刑部員外郎李經述著賞給四品京堂承襲一等侯爵毋庸帶領　引見工部員外郎李經邁著以四五品京堂用記名道李經芳着俟服闋後以道員遇缺簡放伊孫戶部員外郎李國杰著以郎中即補李國燕李國熊均著以員外郎分部行走李國煦李國熊均著賞給舉人准其一體會試用示篤念藎臣有加無已之至意欽此

李文忠公訃聞　不孝經方經述經邁罪孽深重不自殞滅禍延顯考　賜進士出身　誥授光祿大夫　誥授建威將軍　晉封一等侯　晉贈太傅　特諡文忠賞陀羅經被　派親王奠醊入祀賢良祠　賞銀五千兩　治喪靈柩回籍時沿途地方官妥爲照料原籍及立功省分建立專祠戰功政績　宣付國史館立傳照大學士例　賜卹　諭賜祭葬　特賞內廷扶掖　特旨免其帶領引見　賞穿黃馬褂　帶素貂褂　紫韁　三眼花翎　方龍補服　賜紫禁城內騎馬　賞西苑門內乘坐二人肩輿　太子太傅　文華殿大學士一等肅毅伯加一騎都尉世職直隸總督長蘆鹽政北洋通商大臣全權大臣便宜行事商務大臣督辦政務大臣署理總理外務部事務十三次　京察特旨交部從優議叙歷蒙　頒賞　十朝聖訓　欽定平定粵捻方略　欽定平定回匪方略　穆廟遺念明黃緞白狐龍袍江綢龍褂羊皮冠平金福壽字蒼蓮瑪瑙煙壺紅碧璽翡翠珮墜上穿綠玉豆蟲蒙　頒賞　御筆撲元經體扁額受福宜年多受福祉四季平安鴻禧日永各直幅福壽字長壽子益壽字松壽字松鶴字耆年字安康字逢吉字榮光字　御畫蟠桃圖蘭花四幅菊花直幅葡萄團扇荷花摺扇朱墨搨鍾馗直幅如意春絹福方蟒袍大小卷綢緞紗葛帽緯大小荷包香串手鑪摺扇漆盤瓷盤貂皮燕窩普洱茶鼻烟食品果品七旬　賜　頒賞　御書調鼎凝釐扁額棟樑華夏賚良輔帶礪河山錫大年對聯福字壽字益壽字　御筆蟠桃圖無量壽佛帶素貂褂嵌玉如意蟒袍大卷江綢　御書鈞衡篤祜扁額圭卣恩榮方召望鼎鍾勳勤富文年對聯福字壽字無量壽佛嵌如意蟒小卷江綢疊蒙　頒賞　御筆福壽字如意春絹福方湖筆朱墨大小卷綢緞紗帽緯大小荷包手巾香串手鑪漆盤貂皮燕窩普洱茶食品果品　未完

羊城新聞

攬勸建橋　城西西砲台外河道爲各處運米來省之要津故其地向建橋一道以便各艇泊卸貨物而亦大利行人焉近有盧平等在該附近與樂河坦竟將此橋毀拆另建新橋米埠商人李普艮等以該處河坦早經伊等輸納漁課赴南海縣具呈請禁欲將新建之橋即行阻止旋又有永昌等米店數十家聯名籍稟以該處各局紳特紳杭霸等情赴縣上控均奉縣官差傳各造赴縣質訊矣惟盧平諸人匿不到案以至此案久懸莫斷昨日何紳泰交又具詞呈亦縣

其事裴明府以事關各華商民考核不厭精詳批示謂候札河泊所恐心勘覆并添差役上緊傳変示期訊斷如經河泊所覆勘明確而盧平等仍不到審即另行給示修復以杜抗延也

輓李文忠聯　小草託忻懐効馳驅於織纊電輪歟愧涓埃無以報　大名垂宇宙允超越夫蕭曹伊呂艱難宏濟有誰如　繼林駱胡曾左彭諸公手定中興卅五年使相垂謨齊漢懸心靑史策勛無出右與英俄法德美日等國重修和議十閱月鞠躬盡瘁大星隕地蒼生託命又何人　候選道鄭官應○巡試惠州　學憲文叔平少司馬按臨嘉應州巡試經已完場文少司馬定於十三日與各新進新生簪花十四日移節放程前赴惠州各屬巡試約計程途廿間可抵考棚其分場考試之期當在本月之杪

文明景象　汕頭所設嶺東同文學堂近日倡議展拓地基再招大小學生百名幷擬明年遴頭班學生出洋游歷來春仍聘溫慕柳太史爲總教習云○汕頭設有閱報公所其內復設尊孔社每日延同文學堂監督邱仙根工部演說孔教大義發明聖學激起愛國崇教之心士商聽者絡繹不絕工部題詩云大海潮來獨倚闌七千里外冷朝官重提孔子尊王義如日中天萬衆看獨立山人和云中州王氣未凋闌日講毛詩付寫官孔教却無奇異處倫常日用任人看王曉滄廣文和云黑風吹浪打危闌誰用閭君擅五官三唱雄鷄天已白手扶紅日海頭看三詩一時傳誦○汕中風氣近已大開嘉應楊大令元擬倡嶺東日報館集股有成聞已聘定前廉州主講黎元莊先生爲主筆云以上三事錄寓汕訪事來函

中外新聞

欲冉邀恩　聞慶邸已傳諭李仲彭襲侯令將文忠靈柩暫勿南歸大約俟回鑾後再有異數故李侯定意年內不歸鄉里○又聞李文忠作古後人以輓聯幛幅相送者以萬計公館中幾無空隙懸掛故已分掛于賢良寺內明年出殯吾知其儀仗之盛當亦爲北京向所未見矣哈達門近以彩賢衣服等項焚燒逐日不已○河南近事　現在榮相向人言以決計堅請　回鑾惟李蓮英總管尙游移不決所以游移之故因宮門費尙未就妥且多住一日即多得一分進欵也○豫撫沤各縣限五日內各備車一百輛押至省城聽候　皇差之用所派者共四十餘縣○十三日有李蓮英行李車四輛內務府行李車十三輛由北門渡河○聞山西巡撫擬至正定迎　鑾○俄約要電彙譯　十二月十七號北京電云慶邸王相兩全權刻辦滿洲約頗忙似欲于　兩宮未到京以前了結也滿洲之約與今春情形相同其時俄人以日本抗拒而止今俄公便舉動較前公便離稍和平然俄國肯將約章更改與否亦全視日本之舉動如

何故兩全權刻下全以日本爲依傍察日本之意向行事○又云日本近照會中國云凡中國在滿洲讓與俄人之利權日本亦須照得○倫敦電云英美日三國合力禁阨中國不得畫東三省之約俄不沾東三省之利益也又云袁慰帥至京後宜稱滿洲爲　本朝發祥之地斷不能讓與他國當盡力帮同慶王設法由俄人掌握中奪回○西十二月九號北京電云駐華俄使勸式向慶王云刻應以滿洲約再行開議俟兩宮至京後簽約以了其事譯文滙報

西報論王相　新簡議和大臣王中堂文韶已于日間至京計中堂離京已將一年零四月扈從　兩宮出巡之各大員中可稱首先回京矣到時京中文武各官相迎者幾與親王相等各官之如此優禮非因其爲軍機大臣實其爲議和大臣也中堂入京之際身穿黃馬掛閒係蒙　賞未久者計自恭親王未經得權以前之大員今亦祗有中堂一人矣雖無李文忠之堅忍及其權勢然各使頗多喜之者年邁如此其去年之不欲戰可知乃亦敢隨　駕出巡與頑固黨端王董福祥來往殊足奇異蓋中堂善于周旋交接均能兩面圓到也其人雖和平惜頗懦弱耳

覬覦神器　本館頃得實在消息云　皇太后現已有意以榮祿姪壻溥倫爲大阿哥聞回京後即當明降　諭旨宣播其事矣錄中外日報○浙撫頑固　杭州編譯所前蒙誠果泉方伯批准嗣知任役沅中丞批詞中有學堂所用之書當派員赴蘇淞購買此舉暫行緩辦等語同人因此遵諭有從緩開辦之意○直督宏猷　京函云署直隸總督袁慰廷宮保此次到京屢次謁見慶邸面商機宜幷與在京各王大臣商酌要公衆皆欽佩聞各國公使極爲欽佩謂宮保辦事認眞實直於直省中外交涉大有裨益云又聞宮保之意於履任後必當舉辦三事　一在天津設立辦理軍務各事之總所　一北洋海軍應聘請英美兩國武員認眞敎練　一直隸山東兩省陸兵一律改用新法訓練合成十萬精兵聯隊

請革三員　聞王龍文劉家模曾廉桂春諸人均經外人開單請分別予以兩革處分或旨尙不止此數○商訂錄科　明年鄉試并癸卯會試俱已奉　旨改歸河南舉行想錄科一節向自五月起在國子監考試直至七月半後始行考竣所有明年應行錄科之貢監各生萬不能使之赴京先行錄科然後再赴豫省鄉試往返跋涉斷非朝廷體恤士子之心刻聞國子監堂官公同商酌擬奏明屆期請欽派國子監堂官二員帶同助教學正學錄幷書吏人等於四月二十日後起程赴豫考試錄科想可得邀恩准也○佛法無靈　前禮拜內隆福寺被焚京中有兩寺聞皆爲佑國而毀該寺亦在內今日被焚華人皆以爲獲罪於天也○捐官展期　北京南洋捐仍未

停止豪晉捐又有展限一年之說○遲延緣由　兩宮已定期於十號起蹕由開封回京惟此次回鑾　兩宮在途徐徐而行觀其景象須西正月初始可到京　兩宮此次之所以屢次改期　回鑾者其故亦有數端一因滿洲之約未了幷知各國多有不滿此約或因此爭競而起兵事二因天津現尙由都統署管理未經交回計自和議大綱簽押以來已有三月而各國尙無意交回延遲若此實無詞服華人之心○大兵護駕　此次兩宮啓行隨扈兵丁除八旗士卒一萬名護衛同行外又派宋慶所統之兵二萬三千名爲右翼護兵夏毓秀所統之兵八千名爲左翼護兵均在聖駕一英里外按隊徐行不得先後恐差以免疏虞

包辦工程　黃河鐵橋已由德國工程師估工包辦需銀五百萬兩○要墾洋人　此次　兩宮由開封回鑾實非榮祿所勸榮見　兩宮已有回鑾之意不能阻止因即借此以令洋人深信此舉爲彼之功以爲自解步耳○太監定額　迥聞　向來宗室王公及一品文武大臣所用太監並無定額以致投充私宅太監數人多過兩宮內服役實不敷用竟向各王公大臣家提取而王公家中有太監甚少者時用重價籌覓自應分別定以成數用將體制嗣後親王准用七品首領太監四十名郡王准用八品首領一名太監三十名貝勒准用太監二十名貝子准用太監十名入八分公准用太監八名一品以上文武大臣准用太監四名公主額駙准用太監十名公准用太監六名其不入八分公及二品以下爵侯以下俱不准私用太監定額後如有不願用太監者聽其自便現已通行各處一體遵照矣

閩學被參　閩學政檀璣因在閩省有鬻卷情事爲柴侍御題所劾有　旨交閩督許筠帥嚴密查覆並聞經手鬻卷者爲某號韓曇莊之影已由閩縣王吉人大令拘訊押辦矣○兼轄山東　傳說中國政府近欲以山東一省亦爲直督管轄此說恐未足恃一說乃系傳聞○條陳建儲駭聞　探聞河南府文太守悌於召見後　皇太后賞給蟒袍一襲又聞太守條陳六事一廣建儲　二融滿漢　三量出入　四杜倖進　五設收廠　六操兵額爲自負云　按建儲顯違祖法既生爭奪之嫌又啟覬覦之漸今太守復於儲君創其說曰廣建聞所未聞不知其若何命意也○過檀須知　檀山友人於九號來函云該處稅務司近日接到華盛頓戶部來文內開凡華人無論工商於回唐時船經檀山如有册紙在馬頭呈驗稅務司驗明即當准其登岸遊玩毋得阻止等語既有部文嗣後歸客過檀者如有册紙不妨在該馬頭呈驗俾得登岸一覽檀山風景以拓眼界也○意人設船　意人近欲設立商輪以來往新金山中國由意政府津貼闔望二

百萬枚　按蘭堂一枚合中國　章程緣由　袁慰帥試辦東省大學堂章程政務
限制華人　飛顯比議政委員新議一例若該處華人出口十八閱月不返嗣後不准再到○楚囚出獄　十五年前有西人巴老
府案　十二日提訊經紀梁某冒某公司名供煤三井公司五百墩立有合約被控官命將案押候三十號研究飭令具保銀二千元○英國砲手在皇后大道某鐘表店奪表一枚值銀六元當時該店伴聞其索同而砲手竟揮以老拳被逃於
立儲逃聞·端王犯罪過當已徹去其子大阿哥名號聞中國

香港華字日報行情

辛丑年拾壹月拾叁日禮拜壹入口船頭列左

德國火船名㨗廊	由蕪湖鎮江載來雜貨	㨗成洋行
那國火船名店廉	由海防海口載來雜貨	孖地洋行
法國火船名海南	由北海海口載來雜貨	孖地洋行
英國火船名山東	由渣華載來糖	太古洋行
德國火船名快得	由羊城載來雜貨	禪臣洋行
英國火船名漢陽	由羊城載來雜貨	太古洋行
日本火船名河內丸	由英京星架波載來雜貨	日本郵船
德國火船名亞邊律	由海防載來米	源昌利
德國火船名棠維	由寶角載來雜貨	勿者士行
日本火船名支勞治山丸	由吉踸奴蘇載來煤	三井洋行
英國火船名低文地	由小呂宋厦門載來雜貨	宜公司
英國兵船名列保	由羊城到	
英國快艦名碧	由上海到	
英國快艦名烟地美安	由小呂宋到	

德國郵船名干匿丫路故拾壹月拾五日開往星架波庇能哥林保孟米德國等路

法國郵船名地則拾壹月式拾日正午開往西貢石叻庇能哥林保孟米孖時路

英國郵船名毡拿准拾壹月廿壹日正午開行往上海日本橫香山舊金山等埠

英國郵船名華列打准拾壹月廿五日正午開行往星架波庇能哥林保孟米等

美國郵船名多力准拾壹月叁拾日正午開前往上海日本橫香山舊金山等埠

美國郵船名日本丸准拾式月初玖日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名秘魯准拾式月拾陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名急狄准期式拾月廿陸日開行前往上海日本橫香山舊金山等埠

往江門甘竹三水○火船東江	每逢單日往	廣運公司
往江門甘竹三水○火船長江	每逢單日往 雙日回	廣運公司
來往江門甘竹三水○火船香江江門	逢單日由港開行雙日回港 逢雙日由港開行單日回港	香江公司
往來澳門香港○火船恒安	晨早柒點開 下午壹點回	啟興公司
往來澳門香港○火船瑞安	晨早柒點開 下午壹點回	天興公司
往海防○火船得利巴	拾肆早開行	源昌利
往上海○火船福安	拾肆早開行	禪臣洋行
往厦門石叻庇能○火船豐遠	拾肆早開行	華商
往汕頭厦門福州○火船海澄	拾肆早開行	得昆利士
往神戶橫濱○火船河內丸	拾肆日天明開行	日本郵船
往上海鎮江○火船卑比士北	拾肆日上午開行	開平港局
往小呂宋○火船羅辟打	拾肆日正午開行	三井洋行
往海口北海○火船參厘士	拾肆日正午開行	得昆利士
往海口北海○火船海南	拾肆日下午開行	孖地洋行
往上海○火船永清	拾肆日下午開行	招商港局
往廣州灣海口北海海防○火船子靈	拾肆日下午開行	孖地洋行
往海防○火船店廉	拾肆日下午開行	孖地洋行
往星架波庇能卡割吉打○火船鳴家	拾肆日下午式點開行	霍沙宜行
往星架波○火船沙卑亞	拾肆日下午叁點開行	咸北公司
往橫濱神戶○火船西路施	拾肆日下午叁點開行	咸北公司
往長崎琿春○火船得富尼	拾肆日下午五點開行	禪臣洋行
往上海○火船賓埔	拾肆日開行	太古洋行
往安南○火船北洋	拾肆日開行	南和公司
往上海○火船岐連衣士	拾五日下午開行	岐連洋行
往海防○火船香港	拾五日下午開行	孖地洋行
往海防○火船亞邊律	拾五日開行	源昌利
往安南西貢○火船虎門 生菓搭客	拾五日開行	南和公司
往三孖冷泗水○火船賓邊	拾五日開行	太古洋行
往暹羅○火船德生	拾五日開行	同配公司
往汕頭厦門安平○火船舞鶴丸	拾五日開行	日本郵船
往暹羅○火船明龍	拾陸早開行	元發行
往安南西貢○火船檀道士	拾陸日下午開行	廣發公司
往英京○火船加剌高士	拾陸日開行	太古洋行
往安南西貢○火船西山	拾陸日開行	德配洋行
往厦門○火船山東	拾陸日開行	太古洋行
往上海○火船龍門	拾陸日開行	禪臣洋行
往安南西貢○火船西貢	拾陸日開行	和發成
往烟台○火船勝山丸	拾陸日開行	同配公司
往域多利林偷香金山○火船烟打威利	拾陸日開行	今孖倫
往星架波哥林步砵星馬些路偷敦桑港○若狄丸	拾柒天明開	日本郵船
往小呂宋○火船伊士孖路打	拾柒日正午開行	宜公司
往島約○火船亞三孖	拾柒日下午開行	旗昌洋行
往厦門小呂宋○火船低文地	拾柒日下午肆點開行	宜公司
往日本域多利打甘蔴○火船域多厘	拾柒日開行	天祥洋行
往厦門石叻庇能○火船豐茂	拾捌日開行	華商
往英京○火船查華	拾捌日開行	鐵行公司
往小呂宋○火船鬆江	拾捌日開行	太古洋行
往上海鎮江○火船貴州	拾捌日開行	開平港局
往汕頭厦門淡水○火船大義丸	拾玖早開行	日本郵船
往舊金山○火船泰利	式拾日開行	太古洋行
往上海日本○火船上海	式拾日開行	鐵行公司
往上海神戶橫濱長崎域多厘些路○伊裕丸	式拾日正午開行	日本郵船
往安南西貢○火船刁打劍士	式拾日開行	廣發公司
往安南西貢○火船大毡拿	式拾日開行	同配公司
往神戶○火船廣島丸	廿壹日開行	日本郵船
往島約○火船柯郵些	廿壹日開行	天祥洋行
往汕頭厦門福州○火船安平丸	廿式日開行	日本郵船
往英京○火船岐連花	廿叁日正午開行	岐連洋行
往小呂宋○火船熊對丸	廿叁日下午開行	日本郵船
往他士參島渴士威路庇厘士濱雪梨猖利佇○熊野丸	廿叁下午	日本郵船
往上海天津○火船廣平	廿肆日下午開行	開平港局
往安南西貢○火船伊利沙	廿陸日開行	合發公司
往新金山○火船丫利	叁拾日正午開行	劫行
往日本域多利溫哥華○火船他打	拾式月式拾日正午開行	昌興公司
往上海日本溫哥華○火船毡拿皇后	准搭客 初陸正午開行	昌興公司
往星架波庇能哥林保孟米奧國○火船孖利華剌利	初陸日開行	山打洋行
往新金山○火船成都	初柒日開行	太古洋行
往小呂宋○火船成都	初柒日開行	太古洋行
往上海○火船哥老文杜	拾五日開行	鐵行公司

義信行沽廿號孟米紗五十包	九十三員五 本港
又十二號孟米紗五十包	一百零二員 本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百零二員五 本港
打劍的沽廿號孟米紗五十包	一百零二員 本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百零四員 本港
衣布林沽廿號孟米紗五十包	一百一十五員 本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百零一員 本港
又十二號孟米紗五十包	九十二員 本港
又沽十號孟米紗五十包	八十八員 本港
又沽十號孟米紗五十員	八十八員五 本港
又沽十號孟米紗五十包	八十六員 本港

合興行沽上淨扑三千担 三員二八　二號淨扑三千担 二員九毫 本港
一號白米碎三千担 二員八毫　二號米碎五百担 二員七毫 本港
中大白碎二百担 二員六七　中車碎六百担 二員三一 本港
金豐裕沽白米千四担 四員七五　白碎千六百担 二員八五 本港
又新白米九百担 四員五五　督白米千八担 四員四五 本港
乾泰隆沽白米二千包 三員七二　又上車千二担 三員零七 本港
元發行沽白碎三百七包 二員八五　白米四白公包 四員三五 本港
廣萬和沽吊片尤五包 四十五員五　又沽大魁五件 九十七員 水客
又沽大面尤三包 三十一員五　又沽冬菇十件 一百員 水客
廣全昌沽吊片尤三包 四十五員八　又沽公魚十包 五兩 水客
又沽眉荳五十包 三員二毫　又沽皮且十缸 十兩零五 水客
信亨號沽吊片尤三件 四十六員　又中明鮑二件 八十六員 水客
又排尤四十五包 二十員　又大面尤十包 五十員 水客

省城米市平淡

光緒廿柒年拾壹月拾叁日禮拜壹上午金銀各價行情

英京電單壹壹零壹式五
銀行買入英單滙水壹壹零叁壹式五
法京即單式叁叁五
勞卑電單壹百叁拾捌員
仲江壹百叁拾捌員
小呂宋每千加水式拾柒員五
呂宋壹捌金每員捌員五
橫濱即單每千加水玖拾柒員五
舊金山即單肆拾五員壹式五
紐約陸拾日期單肆拾陸員
拾足頁金每兩五拾五員玖
華字號頁金每兩五拾五員壹五
捌玖大金每員肆拾肆員零五
生銀每百兩加水捌兩陸
光英每千加水拾員
省報　潮庫每百兩加水捌兩叁
滙單每千員加水叁員捌
省毫子每百員低水壹員壹柒

英京即期滙水壹壹零壹捌柒五
英國銀價式五五
法京四月期單式叁陸五
勞卑即單壹百叁拾捌員式五
星架波每千平換
呂宋式壹五金每員拾員肆
上海電單柒叁
舊金山電單肆拾五員
紐約即單肆拾五員壹式五
女金　舊金每員拾員柒捌
玖玖五頁金每兩五拾五員肆
玖捌條金每兩五拾肆員式五
紋銀百每兩加水柒兩柒
舊銀每千低水壹員五
枝花每千低水平換
庫紋銀每百兩加水捌兩
銀紙每千員加水壹員五
水銀每担壹百捌拾員

船頭電音

○日本郵船廣島丸拾月拾壹日由星架波開行約拾柒日到港
○昌興公司火船名毡拿皇后式拾日由上海開行約拾五日到港
○日本郵船公司火船名若狄丸拾壹日由馬關開行約拾五日到港
○勿者士行火船名干匿丫路拔拾壹日下午由上海開行約拾肆日到港
○開平港局火船名廣平拾式日由烟台開行約拾柒日到港
○開平港局火船名衣利士拾式日由烟台開行約拾柒日到港
○天祥洋行火船名柯臙比拾月廿式日由橫濱開行來港
○順昌洋行火船名烟打布剌拾月廿陸日由砵倫開行經日本來港
○日本郵船公司火船名支高丸初壹日由馬關開行約初五日到港
○太古洋行火船名柏杜卡士初壹早由星架波開行約初柒日到港
○天祥洋行火船名域多利初式日由橫濱開行來港
○昌興公司火船名亞甸仁初肆日由橫濱開行往溫哥華
○日本郵船公司火船名河內丸初柒日由星架波開行約拾式日到港

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○東江　往江門甘竹三水　每逢單日往
○長江　往江門甘竹三水　每逢單日往　雙日回
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　廣運輪船公司謹啓

啟者茲本公司有快捷火船名
○恒安　每日晨早七點鐘由香港往澳門一點鐘由澳門返香港
每日照常開行依期不誤貨客欲搭船附貨者至本公司面議　啟興公司謹啓

光緒廿柒年拾壹月拾肆日　此紙由香港華字日報館刊

香港華字日報附張

光緒二十七年歲次辛丑十壹月十四日　英壹千九百零壹年十弍月廿四號　禮拜弍

啓者茲本行有堅固快捷火輪名
○岐連依士　前往寧波上海　牌本月十四日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議　中環岐連洋行謹啓

啓者茲有堅固快捷火船名
○卑比士北　前往上海鎭江　牌本月十四日上午十點開行
○廣州　前往上海鎭江　准本月十八日下午三點開行
貴客欲付貨搭船者請至開平港局何履初翁面議水脚相宜　元亨洋行謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火船名
○捷道士　前往安南西貢　生菓搭客　准本月十六日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　上環廣發公司謹啓

啓者茲本行有堅固快捷火輪船名
○黃埔　前往上海　牌本月十四日開行
○斌邊　前往三孖冷洒厘歪　准本月十五日開行
○山東　前往廈門　准本月十六日開行
○泰利　前往舊金山　准十一月十六日開行
○松江　前往小呂宋　准本月十八日開行
○成都　前往小呂宋　准十二月初七日開行
○成都　前往新金山　准十二月初七日開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議　太古洋行謹啓

啓者本公司今有快捷堅固火輪船名
○勝山九　前往烟臺　本月十五落貨准十六日開行
○大顛拿　前往安南西貢　本月十八落貨准二十日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷　上環同記公司謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷輪船名
○亞剌頓鴨加　往星架波庇能卡剌吉打　准十四日下午三點開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議　舊沙宣公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○域多厘　前往日本域多厘打甘痲等　准十一月十七日開行
寶號附貨搭客者請至本行面議　天祥洋行謹啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列
○甦拿　十一月廿壹日開行
○多力　十一月三十日開行
○庇㮰　十二月十六日開行
○急的　十二月廿六日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○日本丸　十二月初九日開行

己上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　所有搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床鋪一槪妥善茲將附搭大船往各埠客位價列下
往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元
往檀香山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員
往舊金山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號客位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道鮮圍號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非　巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥當無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船務清楚則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋等者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年五月廿六日
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　司理人澳保連謹啓

大阪商船會社
常川往來

往汕頭廈門淡水
○大義丸　准十一月十九早禮拜日
○大仁丸　已開未有期

往汕頭廈門福州
○安平丸　准十一月廿二日禮拜三

往汕頭廈門平安
○舞鶴丸　准十一月十五日禮拜三

啓者本公司所設新輪特出心裁專爲中國南方及台灣沿海各口岸商務而設俱配裝最新式機器船內頭等客位住房舖陳極爲華麗船內隨時備延有執照之名醫所有各船俱載運大日本帝國皇家郵件皇家驗船官按期查察可保無意外之虞又在來公司註册許爲最上等之船到淡水時在稅關前碼頭灣泊上落貨客洵稱便利船內執役人等俱能以禮貌待搭客斷無輕藐之事附貨亦可保無失漏之虞　貴客寶號附貨搭客請至本行船務面議所爲賜顧不勝厚望
辛丑年十一月初七日　大阪商船公司代理人三井洋行啓

啓者茲本公司有堅固火船名
○伊利沙　前往安南西貢埠　准本月廿六日啓行
貴客如欲搭船附貨者請至上環德輔道二百九十一號面議　合發公司謹啓

啓者本號今有快捷火輪船壹隻名
西貢　往安南西貢　十一月初一日落貨收十六日開行
寶號欲附貨搭客者請至本號面議此佈　上環南和公司內和發成謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○北洋　前往安南　牌本月十四日開行
○虎門　往安南西貢　牌本月十五日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議船上茶水週全　上環南和公司謹啓

重慶戲園
演國豐年班

由高陞遷往十四演
○正本　金兀朮屢犯中原
○出頭　漁衣伏螺　大鬧嚴府
一大減價　日夜　椅位收銀二毫　櫈位收錢五十
蒙憲恩准十五晚演至通宵

火船往梧州
啓者本號有堅固快捷火船一艘名威海常川往西江梧州埠但貴客搭船附貨者水脚相宜請至本號面議此佈
辛丑十月十二日　舊機利文街威記號啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○河內丸　前往神戶橫濱　准十壹月十四日天明開行
○若狹丸　前往星架波哥林保砵盎馬些路倫敦晏滑等埠　准拾一月拾七日天明開行
○伊豫丸　前往神戶橫濱域多厘些路爹轉駁花旗內地各埠　准十一月二十日正午開行
○廣島丸　前往神戶　准本月廿壹日開行
○熊野丸　前往小呂宋　准本月廿三日下午四點開行
○熊野丸　前往他士爹島湯士威路雪梨庇厘士濱𡰱利畔等埠　收拾壹月廿三日下午四點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　日本郵船公司謹啓

啓者本號茲有捷成洋行堅固火輪船名
○亞邊律　前往海防　准十一月十五日下午開行
貴客搭船附貨者請至本號面議　捷成洋行上環代理人顏昌利謹啓

啓者茲有本行堅固快捷火船名
○店康　前往海防　准本月十四日下午開行
○海南　前往海口北海　准十一月十四日下午開行
○于愛　前往廣洲灣海口北海海防　准本月十四日下午開行
○香港　前往海防　准本月十五日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議　孖地洋行謹啓

告白
啓者有某洋行欲請買辦一名其人須有歷練及勸於職事者幷具妥當担保欲問此缺請用西文修函寫明履歷担保封固交至本館信外寫□□便可代遞
辛丑年十一月初四日謹啓

火船往橫濱神戶
茲有火船名西路施准本月十四日下午四點啓行前往橫濱神戶埠　貴客如欲搭船附貨請至本公司面議
光緒廿七年十一月初八日　咸北輪船公司謹啓

火船前往上海埠
啓者本行有堅固快捷火輪船名龍門准期十一月十六日下午開行前往上海埠　貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
辛丑十一月十四日　禪臣洋行謹啓

火船前往長崎琿春埠
啓者本行有快捷堅固火船一隻名得富利准本月十四日下午四點開行前往長崎琿春　貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
十一月十三日　禪臣洋行啓

輪船來往江門甘竹三水

啓者本公司有快捷寬大輪船兩艘名香江江門來往江門甘竹三水由本月廿四號日起每日下午五點鐘由上環海旁同益碼頭開行　茲將船期列左

輪船名香江逢單日由港開行雙日回港　輪船名江門逢雙日由港開行單日回港

辛丑年十月廿四日　香江輪船有限公司啓

新舖出賃

西營盤第三街新建舖屋數間此舖通爽深大租銀格外相宜倘欲有意租者請至文咸東街巨源油店內問鄧守仁便知

辛丑年十月十二日　積厚堂啓

出賃

茲有新舖五間將近完工在德輔道照洋庄欵式極合做寫字樓或做洋貨生意欲租者請問西營盤德輔道永昌泰內在三利號便悉

辛丑年七月初三日

催繳緣部告白

啓者本堂前送各值事勸捐緣部設覆踴躍捐簽茲衆議定於十一月內請將緣部繳交儀安金山庄盧佐臣翁或全安公司周少岐翁志和金舖王吉如翁三位總理處發回收條爲據再各梓友如捐至十元者便爲本堂值事謹此佈聞

光緒廿七年十一月初六日　莞邑東義堂謹啓

萬興粉庄告白

啓者本庄特延名工監督精製上等正綠荳粉東園生糯米粉雪白糕粉新興粉心龍門切粉澄麵粉馬蹄粉排粉藕粉薯粉葛粉兼揀選細嫩白菜乾專接辦南美洲等埠　貴客採辦請移玉至上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓面商貨真價實童叟無欺　賜顧者請細認本庄和合二仙招牌爲記庶不致悞　一正舖在香港上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓　一分棧在香港油蔴地旺角門牌第八號開號

辛丑年七月廿壹日　萬興粉庄謹啓

荔安公司貨倉有銀出揭

啓者本公司貨倉建在石塘嘴海坡一百九十九號地段門前近海倉內通風堅固出入尤爲利便如遇船期趕緊隨時料理安深妥宜看倉則用西人燈火則燃煤氣彩件人等不得在內駐宿以照慎重引火貨物俱不收貯　諸尊光顧但有貨物貨倉并欲按銀者請至本公司代理人處面議是荷

光緒廿五年十二月初八日　英一千九百年正月八號　代理人萬順源銀莊啓

退股告白

西營盤德輔道門牌二百三十一號謙泰雜貨生意原日高遠昌堂沽一股計至光緒廿六年止將此股份退與德成堂承頂經已交易清楚由截數之日起謙泰生意確斷與高遠昌堂無涉

辛丑年十一月初四日　高遠昌堂謹啓

招人投票

啓者本公司現有地盤工程在七姊妹地方招人投票建造如有欲落票者請問未士柯倫治繪圖師便知詳細乘取任由繪圖師定奪

辛丑十一月初六日　建興機器鎅木公司謹白

告白

啓者本號各件在外賒借經手是問概與本號無涉再者本號往各寶號取貨銀兩相信請送至本號蓋同圖章據此佈

辛丑年十月廿三日　中環大馬路一百四十號怡豐號謹啓

告白

啓者我省港渡輪運貨物原有定期週來起貨稽遲船期屢悞脚日貨短曾因起貨阻滯以致各渡近年虧本太多茲集堂公議自後到步起貨限期收到信兩日內起清如有過期該渡即將原貨起倉貯棧所有燕梳倉租盤艇咕哩人工耗用俱歸該貨主自理即機倉或有意外亦與本渡無涉至貴客照顧其脚價務求照本堂板單規矩賜足幸勿減少如附帶貨物包箱封固照原交回起貨驗明一經起去後有少欠與渡無涉毋得向本渡索賠特此聲明以免後論

光緒辛丑年二月初六日

省港　信興渡　和合渡　昌合渡　謙利渡　源亨渡　勝興渡　源昌渡　順行渡　昌發渡　謙益渡　致祥堂告白

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭發客價格相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈

庚子年六月初四日　中環興隆街義記啓

瑞記洋行火燭洋面燕梳

啓者本公司實備資本英金一百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩公道　諸尊光顧請至中環仁安街口仁安花紗三樓由鴨巴甸街口入門上樓瑞記分局郭翼之面商價錢格外相宜倘有要保就近交中環海旁千祥洋貨店均妥此達

分局九月初二遷在鴨巴甸街口

庚子年元月十五日　瑞記洋行謹啓

香港格致書院告白

敬啓者前奉　惠函承示創建格致書院於香港訓迪華童並作勸捐序文當即寄函奉覆並申謝悃旋又奉書敦促並言學堂事重不應長難至論艮鐵殊深感級勸捐序極應早日擬寄因夏令炎暑本部堂夙有痰喘之疾兼迫公冗是以倉猝未能握筆茲者秋氣漸涼勉擬一稿寄上尙祈是正附寄紋銀二百兩即乞　哂收極知　貴書院經費浩繁區區之數無足裨補亦聊盡鄙人誠意而已惟祝　貴書院規模日廓氣象益新敎育廣施材俊輩出本部堂拭目俟之頌甚盼甚專復即頌　日祉

粵督部堂陶模來信九月初三日抄白

美國牧師喜嘉理建格致書院勸捐序

學校之設所以育民德溶民智增民力其智政治名法交涉武備之學者既足備國家之用而一切格致術藝若醫若算若化若電若礦若百工亦以供一世之取求而無不給使夫人人有以自立於天行物競之際而聚之爲一國之自立蓋民之德智才日進斯國之德智才日進此所以一治而不復亂一安而不能危一富而不能貧一强而不可弱也善覘國者不規規之於治安富强已成之迹恒以學校之多寡卜國勢之盛衰蓋歷歷不爽矣嘗考三代庠序國學之制與泰西大中小學之無以異而內則保傳諸篇所載敎育之法亦與今各種敎科書爲近是知興學敎士無古今中外一也中國自漢以後學校之法漸廢而不講聰明才智之士旣溺學而難成而中材以下安于蠢愚固陋而無以自勉治化之不進國威之不振其不以此也歟今　朝廷變通政治力圖自强迭下　詔旨以廣開學堂爲先務美士喜嘉理君適於此時創建格致書院於香港廣招華童肄業焉其專言格致者蓋以格致之學非圖器不明非專門不能講授所籍于學堂尤亟故爾余旣喜嘉君之愛我中國而又願官紳士商之相助以有成也於是乎書

光緒辛丑九月　陶模序

○○本港勸捐值理芳名列

陳天申　廖紫珊　莫若濂　謝詩屏　冼德芬　張達廷
馮曜東　郭鶴堂　[illegible]　張鑑田　郭耀垣　郭少流　陳榜之
馮爵珊　韋寶珊　陳進祥　潘翹彥　潘蔭泉　馬應彪
洪孝充　[illegible]　[illegible]　李瑞庭　傅翼鵬　李逢　陳鳳台
吳東啟　陳斗垣　[illegible]史　何星儔　張潤生　許金德　馮錦榮
鍾納[illegible]　陳卓[illegible]　馮香泉　陳堯軒　吳賡南　莫文暘　文[illegible]田
劉鑄清　[illegible]文[illegible]　盧應[illegible]　許順村　李煜堂　李子照　黃雨村
何蕚樓　李希遂　[illegible]文山　鄧嗣[illegible]　潘竹居　莫藻泉　霍[illegible]泉
關俊臣　陳賡[illegible]　劉[illegible]泉　黃麗生　黃裔生　梁培之　吳聘三

告白

張星池　林錦亭　黃華恢　劉渭川　蔡季梧　曹錫[illegible]　彭雨池　李卓生　黃寶泉　何炳然　林鵬飛　唐雲超　林拜旒　黃仲彝　甄紫峰　容兆譜　梁倬雲　彭展雲　梁焯[illegible]
李孟寬　羅春珊　陳聯祥　羅有章　何悅華　黃昌棠　黎佑權　余倚盤　梁雁濱　溫悌南　譚玉泉　趙棣臣　阮荔邨　譚宣廷　陳纘庭　趙灼芝　吳世鏞　劉焯南　楊瑤山
溫俊臣　鄧麗泉　陳文美　徐炳南　林石泉　鄧竹溪　王子英　葉蓮初　黃船石　王廣昌　周次軒　勞少喬　鄧鏡泉　林耀[illegible]　何竹溪　鄧立亭　吳鼎臣　吳幹卿　司徒俊渠
周瑞源　吳燊閣　梁星垣　趙恒安　梁仁甫　區嘉浦　余竹生　溫湘潮　黃焯林　溫秉仁　蕭遠輝　利瓊石　陳鶴秋　黃善礎　黃行石　伍耀廷　譚祝三　劉竹初　譚寅[illegible]
麥雁雲　古輝山　謝閣臣　黃衍堂　黃錫五　林丙垣　曾漢初　鍾昇海　何三　鄭乾初　劉慶蓀　甘俊卿　李健廷　麥燊堂　余昌表　高學能　黃朗軒　莫耀堂　簡殿卿
葉藹山　黃竹友　周達堂　盧冠廷　潘輝庭　余寶琛　余育之　曾杏村　馮昌麗　蔡明亭　陳景端　許鳳生　鄧翼庭　田碼卿　雷子昌　蔡松川　陳敦九　吳鑫亭　談伯韶

○○省澳勸捐值理芳名列

新甯縣正堂王克鼎　黃國棟　簡冬階　趙子昆　黃朝槐　馮壽年　何堅高　李希遂　鍾榮光　黃燦華　賴敬齋　張乃瑞　甄國祥　黃泚堯　溫幹庭　徐曉初　容子穆
陳濯江　何鳳書守戎　楊再生千戎　林子英　潘仲瑜太史　潘佩如太守　陳爾始觀察　盧仲吉太史　鍾叔藩大令　蘇公懋孝廉　張懋伯孝廉　張叔荃孝廉　楊植生協戎
馮伯樾茂才　馮仲銘　馮季猷千戎　黃鎮南　張建侯　李明甫

○省金山華勸捐值理芳名列

劉雲生　朱賓鉬　何宜華　陳錦才
黃森家　朱孔楊

○置地建造勸辦值理芳名列

[illegible]　溫清溪　任作君　黃瑞堂
[illegible]行墀　莫禮智　黃棣芳　伍長興
羅毓生　何麥華　瞿廷羣　陳有萬
曾尚裳　溫松秀　黃少泉　司徒杜臣

値理尙有多人俟續出

光緒辛丑年九月　吉日啓

史學

江新刻九朱子發先生讀史口說大字大本每部取價四毫在華字日報館三樓香士華發售

生記車舖

啓者本號巧做靚明精漆油及各色水時欵手車仔兼修整舊車及貨車主固不悞　貴商賜顧請移玉步至下環大馬路門牌第三十五號

辛丑年六月廿六日　生記告白

香港普安保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司開創洋面保險燕梳凡輪船桅船所載貨物來往中外通商各處口岸皆可保無意外之虞并廣東內地渡船亦可保受銀有遇事價償格外快捷請尊　光顧請至本港本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦另設分局於星架坡埠仰祈留意照顧不勝厚幸此佈

光緒廿六年三月初一日　總司事人阮荔邨謹啓

東義堂告白

啓者東邑東義堂義冢數目銀兩經於四月初二日邀集同人公舉盧佐臣翁周少岐翁王吉如翁三位接理惟是前之捐欵獲息無多支用浩繁入不敷出萬望各梓友經已認捐之欵早日交到儀安金山庄發回收條前未捐簽者希爲踴躍來助俾得乘時久遠是所切禱

辛丑四月初四日　東義堂謹啓

張大鵬白濁丸

祖傳生華陀檀醫花柳

此丸專花柳淋病五淋白濁尿管刺痛濕熱下注輕者一服重者二三服全愈清茶送下每服五毫包醫砂淋血淋疔瘡骨痛疳毒丸帶上環大馬路街市口開張

紅磚出售

本局在於香山白藤創建磚窰專造紅磚發售其欵式精美堅實居乎各磚之上價亦相宜請尊光顧請到上環德付道第二百四十四號成記公司內面商此佈

辛丑年八月初七日　福來磚局啓

澍春園衛生藥酒

啓者香港厦門澍春園醉翁嘜衛生藥酒業蒙　督憲於西歷一千八百九十五年十一月八號批准　照督憲札開校一千八百九十八年第十八欵註册嘜頭章程准本園專權用澍春園醉翁嘜頭字號與酒發免別人不得冒效倘有冒效定必稟官究辦本園衛生藥酒材料精良銷售南洋各埠久已名馳中外買者必須認明本園字號嘜頭庶免魚目混珠之弊本園開張在香港皇后大道西門牌第六十五號另在南北行街口兆吳源與南北行代售此外并無分枝別處　諸君光顧伏祈　玉照是荷

光緒廿五年十月初九日　香港厦門澍春園啓

告白　司理人陳說巖謹啓

協理人關寶銓

行

山東丞泰盛謹啓

請繙譯

啟者本寫字樓日間要用華人一名充當通事及繙譯之職如有欲充此職者祈親筆用西文修函交本寫字樓收入敘明現在何處傭工及現受工金幾何如有荐書當抄錄備覽如本律師欲見其人當函知請到本寫字樓面商此佈

一千九百零一年
十一月七號
臬署衙門何尼士及寶利律師啓

興隆號酸枝枱椅

本號揀選正港木料特請良工巧做各欵酸枝檯椅承辦雲母殼花雲石唐洋椅桌兼修整打磨舊檯椅　貴客光顧請移玉步面商舖在香港西營盤舊海傍街即九龍西倉後便門牌三百八十六號開張再者本號各件賒借經手是問兼之上門修整必有圖章爲據如無圖章憑據者倘有遺悞各情一概與本店無涉特此佈聞

辛丑七月十六　西營盤興隆號謹啓

西醫接生包愈雜症

啟者馮鍾氏向在羊城博濟醫局受業將全體各部蟲質化學藥材統宗各體功用內外科眼科喉科瘡科頸癧位腰跌打刀傷續筋駁骨出炮碼脫患牙補崩口補崩耳割眼膜花柳諸般患症並各樣奇難雜症勤習數年並學西法接生嬰兒工夫若遇逆產難生凡西藥器具定即檢齊携至可保大小平安經蒙嘉約翰賴馬西等六位醫師簽名實給中西合文醫照准出濟世現在紅磡街市街門牌第壹百七十六號本館妙製搽癬必愈藥水大罇銀弍毫細罇銀壹毫凡有志欲醫者請祈移玉光臨是荷　馮鍾氏謹啟

辛丑年八月十一日

佛省芝蘭軒萬應平安油

廣濟源鹽務公司告白

本公司總局在安南提岸廣東街門牌四十一號蒙遂泰內承辦該境沿屬六省及其接壤金邊國等處鹽務利權按址分設于廣發寶鹽舖如蒙殷商賜顧購運出鹽出口免稅價亦便宜請至本公司總局面商總辦人李卓峯或向香港上環永樂西街門牌一百八十二號廣開源內李蔭初安訂交易皆可

光緒廿七年歲次辛丑元月十六日
安南提岸廣濟源鹽務公司總局謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　請君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日
正司理人吳秀生
副司理人余竹生　謹啓

出賃

德輔道中約即舊海傍永安街口第一百二十四號吉舖一間

光緒辛丑年九月廿八日
法國銀行辦房知租

告白

啟者咸北輪船公司乃地球中最大之輪船公司也龍門𩵋門兩船本公司買受及由祖家派來快捷輪船一艘名福安目下常川往來上海香港省城船上配置客房寬闊招呼茶水便當附貨利便歷蒙各客商光顧素皆妥當而本公司今另有輪船數艘專派由上海常川往來漢口鎮江及長江等埠再有輪船三艘專往膠州烟台天津各埠每埠數日一期已上各埠各貨物本公司由港隨時均能包攬駁運到埠水腳相宜統交上海香港省城禪臣洋行代理　寶號欲付貨轉駁者請至本港上環大馬路禪臣洋行面議是荷特此奉聞

光緒二十七年九月十五日咸北輪船公司代理人譚玉泉謹啓

大鏡發客

啟者本號在英京自辦一號上等花籃嘜鏡片發客大小金邊鏡磨邊鏡各色相架厚薄玻璃起坑柳條玻璃接寫英字招牌包介厚玻璃鏡片貴商光顧請至中環士丹利街門牌十五號價極相宜

光緒廿七年四月十三日
香港中環協興鏡店謹啓

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請曾陰南先生接理火燭燕梳之職如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至尊鴨且街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿七年九月廿八日
架刺威治燕梳副理人鄭和軒謹啟

威林寶路有限公司告白

啓者本公司常備各種男女洋衣洋綢并傢私器具等物以爲家中鋪陳如荷諸君枉駕到看貨物無論能否購去或到遊覽本公司影伴亦欣然接待本公司僱備葡人華人專在店中招呼買客凡取物觀看或詢問價值均以實告知又必以上等貨物交客俾自酌買

光緒二十七年八月二十八日　寶路有限公司謹啓

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無祇融稅駕之虞所有保險章程均照英例辦理務臻妥協　諸君賜顧請至南北行街門牌第三十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仲祈留意不勝欣幸特此佈聞

光緒廿七年五月十六日
司理人陳說巖謹啓

鎮隆銅鐵器玻璃片發沽

啓者本號自辦外國銅器玻璃片各欵洋貨鋼鐵羅釘洋鎖洋插門較白鉛片白鐵片大小洋鋸鋼刨口刀仔鋒鏨粗幼鋼鉛白鐵綠鐵路鋒鏟鋤鋒鑿大小洋斧頭機器廠船廠建造祠宇大廈洋樓坭水木匠車房所用器具各等時欵什貨俱全如蒙光顧請移玉步舖在香港中環大馬路水車館隔鄰門牌第一百六十八號即泉香茶居對面匾題丙廣東天佐堂各項職丸寄售　富商

辛丑年叁月初一日　鎮隆號謹啓

告白

啟者本行現寄到鋼樓陣數欵計開
長十二尺　濶六尺
長八尺　濶四尺
長十尺　濶五尺
長六尺　濶三尺
長廿四尺

威靈頓街三號
保樂洋行謹啟

備醫出紙告白

啟者現本公局已聘定開心爲西醫師以便薰洗界內居人遇病萬不能出屋薰洗者可由關醫師出紙爲據以免暫時薰洗如該薰洗界內的係本日或明日准到薰洗該處有患病人祈到本公局報明即延開醫生到診出紙特此佈聞

辛丑年十月二十日
華商公局謹啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房實培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內局內譚玉泉面商便是

光緒十九年八月初四日
代理人禪臣燕梳謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油𦂳鋼纜鐵纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷

庚子年五月初肆日
和發號謹啟

影相

藥料乾片器具價錢格外相宜

香港中環大馬路十七號廣利祥啓
六月十七日

孫義順六安茶發客

本號向在六安辦採雨前上上細嫩眞春茶並加工揀選不惜資本向運佛山鎮北勝街廣盛行發售歷有一百六十餘年併無分起別行及外埠等處代售近有無耻之徒假冒本號招牌或加新裝或加老號更有不法之徒做正義順等字貪圖射利以假混眞而茶較我氣味大不相同凡　士商賜顧請辨眞假本號茶簍內有票四張底票腰票內加有人物機器報單票面上有龍圖佳味併秋葉圖章爲記方是真孫義順六安茶庶不致悞

光緒廿七年六月廿四日　新安孫義順謹啟

香港上海銀行

茲將香港滙豐銀行列下計開
三個月期週息二厘半算
大個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算

香港一千八百九十五年八月一號
總司理人湯麥士沃臣啓

廣萬財蘸花

啟者本號承接紙蘸札作亭宇紬衣人物花燈發沽歷經新舊金山庇能石叻西貢海防等埠採辦俱蒙賜顧請移玉或付信均可

辛丑年九月廿八日
佛山祖祿大街廣萬財啟

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司時常有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷

光緒辛丑年五月二十日
司理人陳說巖謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司寫字樓永樂街海傍中門牌二百五十八號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仲祈留意不勝欣幸貨倉現未建妥此佈

辛丑年二月十六日
司理人劉孟平
協理人關寶銓　謹啓

山東綢發行

啟者小號常有山東綢發售其綠色幼滑光鮮中外稱甚合消而價錢亦以公平取者如貴客欲爲賜顧者請移玉賁西營盤金魚塘口門牌第二百零四號面議是荷

辛丑年二月二十日
山東永泰謹啟

先施公司

啓者本公司專辦洋貨疋頭金山毡花毡洋遮剪絨羽絨毛布花布白綠羢衫手巾線襪香水香梘羢衣手車腳車牛奶餅干有花面盆及燒青面盆膠鞋等物發客並分枝一樓在永安街門牌六號專做布疋生意價錢格外相宜　諸君光顧請移玉至面商是荷

光緒廿七年七月十四日
先施公司洋貨謹啓

香港九龍按揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主旁及貯倉貨物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭者請移玉到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面晤至於按期入實銷息萬低本公司備有格式務知其詳請來取閱此佈

光緒二十五年六月初一日
總司理人關少峻謹啓

西醫關心爲

現寓中環皇后大道德祥洋貨店樓上專醫內外科早晚在寓挽街口上利卑街五十四號

萬　啟者本庄特延名工監督精製上等正綠豆粉東圓生糯米粉雪白糕粉新興粉心龍門切粉澄麵粉……

安荔　啓者本公司貨倉建在石塘咀海坡一百九十九號地段門前近海倉內通風……